

FICHE DE RENSEIGNEMENTS (معلومات استمارة)

سنة دراسية (Année scolaire) :

دراسي صف (classe) : مؤسسة (établissement)

تلميذ (ÉLÈVE)	
اللقب (Nom) :	في ولد (Né le) : / /
الاسم (Prénom) :	الجنس (Sexe) : <input type="checkbox"/> الذكر (M) <input type="checkbox"/> لأنثى (F)
العنوان (Adresse) :	
العنوان	

مسؤول قانوني (Représentant légal)	
<input type="checkbox"/> الولي (Tuteur) <input type="checkbox"/> الأب (Père) <input type="checkbox"/> الأم (Mère)	
اللقب (Nom de famille) :	
الاسم (Prénom) :	
مهنة (Profession) :	
العنوان (Adresse) :	
بلدية (Commune) :	
هاتف (Numéro de téléphone) :	
بريد الالكتروني (Email) :	
<input type="checkbox"/> الولي (Tuteur) <input type="checkbox"/> الأب (Père) <input type="checkbox"/> الأم (Mère)	
اللقب (Nom de famille) :	
الاسم (Prénom) :	
مهنة (Profession) :	
العنوان (Adresse) :	
بلدية (Commune) :	
هاتف (Numéro de téléphone) :	
بريد الالكتروني (Email) :	

هوية الشخص المسؤول عن التلميذ في حالة عدم تواجد الوالدين على الأراضي الفرنسية Identité de la personne en charge de l'élève lorsque les parents ne sont pas présents sur le territoire français	
اللقب (Nom de famille) :	
الاسم (Prénom) :	
علاقة قرابة <input type="checkbox"/> لا (non)* <input type="checkbox"/> نعم (oui)	

شخص يتحدث الفرنسية ليتم اخباره في حالة الطوارئ Personne bilingue à prévenir en cas d'urgence	
اللقب (Nom de famille) :	
الاسم (Prénom) :	
علاقة قرابة <input type="checkbox"/> لا (non)* <input type="checkbox"/> نعم (oui)	

(* / المصاحب / الأشقاء / أفراد الأسرة الآخرون / المعلم / مساعد الأسرة / رعاية الطفل / رابط آخر (سيتم تحديده) أو رعاية الطفل (للمسؤولية الأخلاقية)

بتاريخ (date) : / /

توقيع الأولياء (signature des parents) :

Traductrice : Mme Lina MAHIOUZ, professeur des écoles